



1-T/1P/LTE World Headquarters:
1111 W. 35th Street
Chicago, IL 60609 USA

Customer Support:
1 (800) 420-9764

www.ibmups.com

OFFICEPRO®
280
UPS SYSTEM
**280 VA UPS WITH BATTERY BACKUP
AND SURGE PROTECTION**



Canadian National
Standards Certified
by UL

WON

- **Save Your Open Files**
- **Protect All Your Equipment**
- **Maintain Your Internet Connection**

TABLE OF CONTENTS

1) OPERATION
 1.1 Operation Overview 2
 1.2 Step-By-Step Operation 2

2) SAFETY
 2.1 Installation Safety Warnings 3
 2.2 Battery Safety Warnings 3

3) CONTROLS 4 - 5

4) TROUBLESHOOTING
 4.1 Troubleshooting Guide 6
 4.2 Maintenance & Service 6

5) SPECIFICATIONS 7

Save these instructions and thoroughly read the Operation and Safety sections before using your OfficePro 280 UPS. Save the original carton and styrofoam inserts. If you require service, your warranty may be voided if the OfficePro 280 UPS is sent back to ~~Interphase~~ in improper packaging.

1 • OPERATION

1.1 Operation Overview

The OfficePro 280 UPS protects your equipment from all power problems: blackouts, brownouts, surges, spikes and line noise. Reliable battery power allows you to complete work, save data and safely shut down your system in the event of a blackout. OfficePro protects your equipment on both the AC and modem/network line. When AC power is present, the UPS is keeping the battery constantly charged, and connected equipment is powered directly from the AC power line.

1.2 Step-By-Step Operation

The UPS is simple to operate and takes just a few minutes to set up. Follow the steps below before you turn the UPS ON:

STEP 1: Plug the UPS into an electrical outlet that does not share a circuit with a heavy electrical load (e.g., an air conditioner or refrigerator, etc.)

STEP 2: Determine the total VA or wattage draw of all the equipment you plan to connect to the Battery Backup Protected/Surge Protected Outlets. Look on the equipment nameplate for this information. If the equipment is listed in amps, multiply the number of amps by 120 to determine VA. (Example: 1 amp x 120 = 120 VA). The total VA for all the equipment cannot exceed 280. The total wattage cannot exceed 150.

STEP 3: Plug your computer and monitor into the three Battery Backup Protected/Surge Protected Outlets. (Remember they provide both surge and battery backup protection.) **NOTE:** Do not plug laser printers into these outlets.

STEP 4: Plug your peripherals (e.g., printer, scanner or fax machine) into the three Surge Protected Outlets. (Remember, they do not supply battery backup during a utility power failure.)

5 • CARACTERISTIQUES

SYSTEME D'UPS OFFICEPRO 280

Puissance de Sortie (VA / Watts)	280 / 150
Tension et Fréquence de Sortie	120V, 50/60 Hz
Tension et Fréquence de Sortie	120V, 50/60 Hz
Temps de Secours Type	4 - 11 minutes
Temps de Recharge Batterie	4 - 6 heures
Temps de Transfert Type	2 - 4 ms
Prises C.A. (NEMA 5-15R)	6 (3 avec protection contre les surtensions, 3 avec protection contre les surtensions et secours par batterie)
Poids avec batterie	4,4 livres (2 kg)
Dimensions (H x L x P, en pouces)	2-5/8 x 11 x 4-1/2 (7 x 28 x 11 cms)

Niveaux de Suppression de Surtensions et de Parasites

Supprime les crêtes jusqu'à 6,000 volts aux niveaux de courant jusqu'à 19,500 ampères. Suppression des crêtes commençant aux niveaux de tension et dépassant le niveau de tension nominale. Taux d'énergie de 240 Joules. Temps de Réponse de Déclenchement:

<1 nanoseconde. Protection des crêtes dans les trois modes: P-N, P-T et N-T. Filtrage constant des bruits RFI/EMI.

Protection Fax / Modem

Protection Fax / Modem d'une ligne unique couvre deux lignes centrales (1 paire) sur RJ11/45/

Protection Réseau

Protection de la ligne Ethernet 10Base-T / 100Base-TX sur les fils 1,2,3 et 6 du RJ45.

Homologations

Le système d'UPS OfficePro 280 est listé UL-1778, répondant aux Normes Standard Nationales Canadiennes UL, ainsi que les caractéristiques de Classe B du FCC.

4.1 Guide de Dépannage

Veillez consulter le guide de référence suivant *avant* d'envoyer votre système d'UPS à réparer:

INDICE	PROBLEME	SOLUTION
Tous les voyants lumineux sont éteints	Le système d'UPS n'est pas branché à une prise C.A. sous tension	Branchez le système d'UPS à une prise C.A. sous tension. S'il n'y a pas de courant électrique, vérifiez que le disjoncteur de la facilité n'a pas été éteint accidentellement
Bouton du disjoncteur surgit	Les Prises "Surge Protected" (Prises avec Protection contre les Surtensions) sont surchargées	Débrancher au moins un dispositif de toute prise protégée contre les surtensions. Appuyez sur le bouton du disjoncteur pour le remettre en fonction
Le système d'UPS ne fournit pas le temps secours requis	La batterie n'est pas assez chargée ou elle est sous-chargée par des pannes fréquentes	Enregistrez les fichiers et arrêtez l'ordinateur, puis éteignez le système d'UPS et chargez la batterie pendant 4 à 6 heures afin d'éviter le drain de la batterie
DEL de "UPS Overload" (Surcharge de l'UPS) s'allume, l'alarme retentit. Temps secours diminue	Les prises "Battery Backup Protected / Surge Protected" (prises avec Secours par Batterie / Protection contre les Surtensions) sont surchargées	Débranchez au moins un dispositif des prises avec Secours par Batterie / Protection contre les Surtensions

4.2 Entretien et Service

Le système d'UPS OfficePro 280 n'a pas de pièces qui puissent être remplacées par l'utilisateur. Pour toute réclamation concernant le service qui n'est pas expliqué dans ce Guide de Dépannage, contactez le Service à la Clientèle de **FIMPELITE** au 1-800-420-9764. Expliquez le problème et une personne du Support Technique prendra en charge le problème par téléphone ou vous donnera les instructions concernant le retour, la réparation ou le remplacement du produit. En retournant votre système d'UPS OfficePro 280 à **FIMPELITE**, veuillez emballer soigneusement le système d'UPS dans le **MATERIEL D'EMBALLAGE INITIAL** qui est livré avec l'unité. L'emballage approprié est essentiel pour s'assurer que le système d'UPS n'est pas endommagé pendant le transport. Veuillez joindre une lettre décrivant le problème. Si le système d'UPS est couvert par la période de garantie de 2 ans, y joindre une copie de votre facture ou reçu de vente.

2.1 Installation Safety Warnings

⚠ WARNING! ⚠
FIMPELITE does not recommend the use of any of its UPS Systems in any life support application in which a malfunction or failure of a ***FIMPELITE*** UPS System could cause failure or significantly alter the performance of the life support device. Contact ***FIMPELITE*** for further information.

⚠ CAUTION! ⚠

Do not allow the UPS to be exposed to moisture, rain, dust, excessive heat or direct sunlight. Do not block the cooling vents on the side of the UPS. Position the UPS at least 6 inches (15 cm.) away from any monitors or floppy disks. Small magnetic fields present during backup operation can cause monitor interference or disrupt information on disks.

Two slots on the rear of the UPS allow for secure wall or surface mounting. Install fasteners with 5/16" (8 mm.) clearance from surface. Fasteners must be able to support at least 5 lb. (2 kg.).

Connect the UPS to a two-pole, three-wire, grounded AC power outlet. To reduce the risk of fire, connect only to a circuit provided with 15 amperes overcurrent protection (in accordance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 or your local electrical code).

Never plug a UPS into itself; this will damage the unit and void your warranty. Never plug a surge suppressor into any of the outlets; this will overload the UPS when operating from battery power. Since the UPS already has surge suppression built in, adding extra surge suppression is not necessary.

The UPS may be damaged if connected to a motor-powered AC generator with voltage and frequency output beyond nominal accepted ranges. Consult the generator manufacturer or ***FIMPELITE*** Customer Service before connecting the UPS to a generator.

2.2 Battery Safety Warnings

⚠ WARNING! ⚠

Batteries can present a risk of electrical shock and burn from high short-circuit current. Observe proper precautions. Do not dispose of the batteries in a fire. Do not open the UPS or the batteries. Do not short or bridge the battery terminals with any object.

There are no user-serviceable parts inside the UPS. Battery replacement should be performed only by authorized service personnel using the same number and type of batteries (Sealed Lead-Acid). The batteries are recyclable. Refer to your local codes for disposal requirements or call 1-800-SAV-LEAD (1-800-728-5323) for complete recycling information.

⚠ CAUTION! ⚠

Batteries left uncharged will suffer a permanent loss of capacity. If the UPS is stored or not used for three months or longer, fully recharge the batteries by plugging the UPS into a live AC outlet, turning the Power Switch ON and letting the UPS charge for 4 - 6 hours.

When the Power Switch is ON, the Battery Backup Protected / Surge Protected Outlets are energized from the internal battery, even when the unit is not plugged in.

3 • CONTROLS

1) Power On/Off Switch:

The On/Off switch is recessed to prevent accidental equipment turn-off while allowing convenient one-touch power control. "I" = ON and "O" = OFF. Note: Even when switched OFF, the UPS maintains a battery charge whenever it is plugged in and utility voltage is present.

Alarm Will Sound If ...

... the UPS detects either an undercharged battery or overloaded outlets when you turn the Power Switch ON. Follow instructions on Check Battery and UPS Overload LEDs.

2) Battery Backup Protected/Surge Protected Outlets:

These outlets provide both battery backup and surge protection. Plug your computer, monitor and other critical equipment into these outlets. **NOTE: DO NOT PLUG PRINTERS INTO THE BATTERY BACKUP PROTECTED/SURGE PROTECTED OUTLETS.**

3) Surge Protected Outlets:

While all 6 outlets will provide surge and line noise protection, the three Surge Protected Outlets will not supply battery backup. Plug equipment (such as a printer, scanner or fax machine) that does not require battery backup during a utility power failure into these outlets.

4) RJ11/45 Telephone/Data/line Surge Suppressor Jacks:

RJ11/45 jacks provide protection against surges on the telephone and data lines. Plug either a single telephone line or a 10Base-T/100Base-TX network cable into UPS's "IN" jack. Plug telephone line (6 ft. RJ11 cordset included) or the network cable from your equipment into UPS's "OUT" jack. Note: Connecting equipment to the RJ11/45 jacks is optional. The UPS will still work properly without this connection.

5) Circuit Breaker:

The Circuit Breaker protects equipment plugged into the three Surge Protected Outlets against short circuits and system overload. If the circuit breaker trips, unplug at least one piece of equipment from the Surge Protected Outlets and reset the breaker by pressing the button back into place.

6) Using Battery LED:

This LED will light when the UPS is providing your equipment with battery power during a blackout or brownout, or during self-test when switch is turned ON. When this indicator lights, close any files you are working on, and shut down your computer. Then turn the UPS OFF to conserve the battery charge. When the light is off and the UPS is plugged in, the UPS is constantly recharging the battery for later use.

Alarm Will Sound If ...

... the utility power fails. Alarm will sound once every second. You should close your files and turn off your system immediately.

7) DEL de "Check Battery" (Voyant de Vérification de la Batterie)

Ce voyant s'allumera lorsque le système d'UPS détecte une batterie sous-chargée. Si ce voyant est allumé, suivez cette procédure:

ETAPE 1: Permettez au système d'UPS de se recharger pendant 4 à 6 heures (laissez-le allumé ou éteint et branché à la prise électrique).

ETAPE 2: Mettez la batterie à l'épreuve en éteignant le système d'UPS puis en le rallumant.

ETAPE 3: Si le DEL "Check Battery" (Voyant de Vérification de la Batterie) s'allume encore, la batterie doit être remplacée. Appelez le Support à la Clientèle de IBMPOWER au 1-800-420-9764 ou visitez notre site Internet à www.ibmups.com pour plus d'informations.

L'alarme va retentir si...

... le DEL "Check Battery" (Voyant de Vérification de la Batterie) est allumé. L'alarme va retentir pendant 10 secondes.

8) DEL de "UPS Overload" (Voyant de Surcharge de l'UPS)

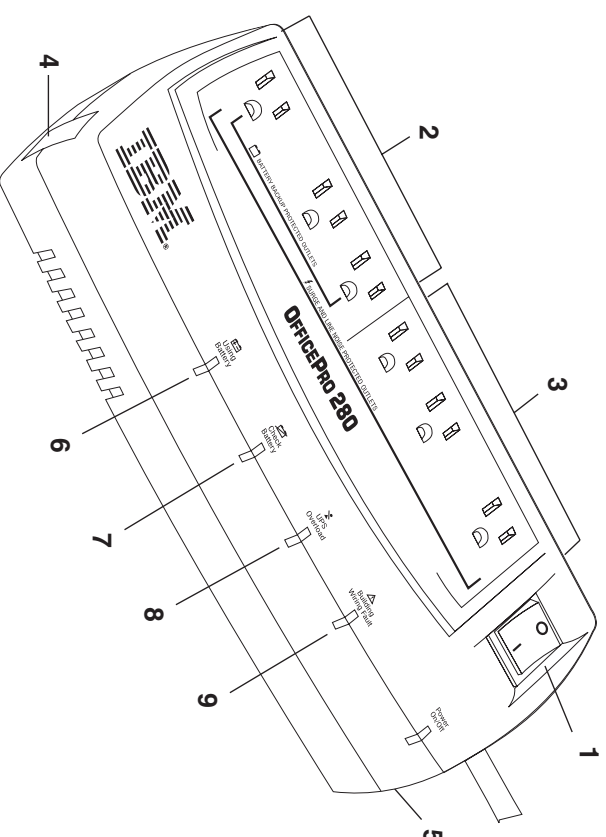
En utilisant l'alimentation par la batterie, ce voyant s'illuminera si les 3 Prises "Battery Backup Protected / Surge Protected" (Prises avec Secours par Batterie / Protection contre les Surtensions) sont surchargées (branchées aux équipements qui excèdent 280 VA / 150 Watts).

L'alarme va retentir...

... jusqu'à ce que la surcharge soit enlevée. Débranchez l'équipement qui n'exige pas de secours par batterie afin d'éliminer la surcharge.

9) DEL de "Building Wiring Fault" (Voyant de Défaut de Câblage)

Ce voyant vous alerte instantanément d'un défaut de câblage des prises à votre équipement (soit il n'y a pas de circuit avec mise à terre soit la polarité du câblage est inversée). Ce voyant détectera les défauts de câblage les plus communs, mais ne détectera pas nécessairement chaque type possible de défaut de câblage. S'il s'allume, consultez alors un électricien qualifié qui puisse examiner le câblage de votre équipement.



3 • COMMANDES

1) Interrupteur d’Alimentation ON/OFF (Allumé/Eteint)

L’interrupteur ON/OFF (Allumé/Eteint) est renforcé pour empêcher la mise hors fonction accidentelle et pour permettre le contrôle commande. “I” = ON (Allumé) et “O” = OFF (Eteint).

Note: Même s’il est éteint, le système d’UPS maintient la charge de batterie lorsqu’il est branché au courant secteur.

L’alarme va retentir si...

... le système d’UPS détecte une batterie sous-chargée ou bien des prises surchargées lorsque l’interrupteur d’alimentation est allumé. Suivez les instructions concernant les DEL “Check Battery” (Vérifiez la Batterie) et “UPS Overload” (Surcharge de l’UPS).

2) Prises avec Secours par Batterie / Protection contre les Surtensions

Ces prises fournissent à la fois du secours par batterie et la protection contre les surtensions. Branchez votre ordinateur, votre moniteur et autres équipements importants dans ces prises. NOTE: NE BRANCHEZ PAS DES IMPRIMANTES AUX PRISES “BATTERY BACKUP PROTECTED / SURGE PROTECTED” (PRISES AVEC SECOURS PAR BATTERIE / PROTECTION CONTRE LES SURTENSIONS).

3) Prises avec Protection contre les Surtensions

Toutes les 6 Prises fournissent la protection contre les surtensions et les parasites, mais les 3 Prises “Surge protected” (Prises Protégées contre les Surtensions) ne fournissent pas de secours par batterie. Branchez l’équipement (tel quel l’imprimante, le scanner ou le télécopieur) qui n’exige pas de secours par batterie pendant une panne de courant.

4) Prises téléphoniques RJ11/45 / de Données avec Suppression contre les Surtensions

Les prises RJ11 /45 fournissent la protection contre les surtensions sur les lignes téléphoniques et les lignes de données. Branchez soit une ligne téléphonique unique soit un câble de réseau 10Base-T / 100Base-TX à la prise “IN” (Entrée) du système d’UPS. Branchez ensuite la ligne téléphonique (avec cordon RJ11 de 6 pieds (1.80 mètre) compris) ou le câble de réseau de votre équipement à la prise “OUT” (Sortie) du système d’UPS. Note: Le branchement du matériel aux prises RJ11/45 est facultatif. Le système d’UPS fonctionnera correctement sans cette connexion.

5) Disjoncteur

Le disjoncteur protège l’équipement branché aux 3 Prises “Surge Protected” (Prises Protégées contre les Surtensions) contre les court-circuits et la surcharge du système. Si le disjoncteur se déclenche, débranchez au moins un des équipements à partir des Prises Protégées contre les Surtensions et remettez le disjoncteur en fonction en appuyant sur le bouton.

6) DEL de Fonctionnement de la Batterie

Ce voyant s’allumera lorsque l’alimentation du système d’UPS alimente vos équipements pendant une panne de courant ou un arrêt partiel, ou pendant un auto-test lorsque l’interrupteur est allumé. Quand cet indicateur est allumé, fermez alors les fichiers ouverts et effectuez un arrêt de l’ordinateur. Éteignez ensuite le système d’UPS pour conserver la charge de la batterie. Lorsque le voyant est éteint et que le système d’UPS est branché, cela signifie que le système d’UPS recharge en permanence la batterie pour un usage futur.

L’alarme va retentir si...

... le courant secteur tombe en panne. L’alarme va retentir une fois toutes les secondes. Vous devez alors fermer les fichiers ouverts et arrêter votre système immédiatement.

7) Check Battery LED:

This LED lights when the UPS detects a weak battery. If this indicator lights, follow this procedure:

STEP 1: Allow UPS to charge for 4 to 6 hours (leave it switched ON or OFF and plugged in).

STEP 2: Test the battery by switching the UPS OFF and back ON again.

STEP 3: If the Check Battery LED lights again, the battery must be replaced. Call **IBM[®] UPS** Customer Support at 1 (800) 420-9764 or visit our website at www.ibmups.com for more information.

Alarm Will Sound If ...

... the Check Battery indicator is lit. The alarm will sound for 10 seconds.

8) UPS Overload LED:

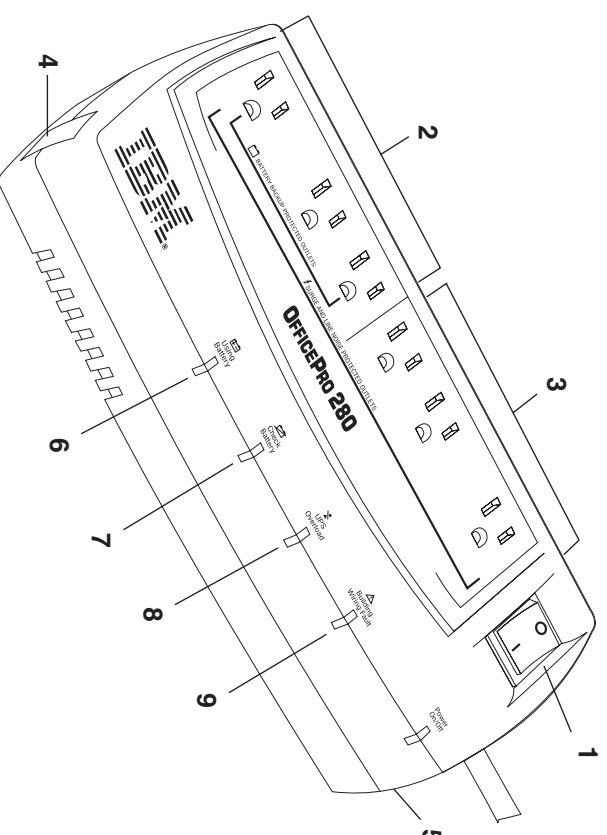
When using battery power, this LED lights when the three Battery Backup Protected / Surge Protected Outlets are overloaded (connected to equipment that exceeds 280VA / 150 Watts).

Alarm Will Remain On ...

... until the overload is removed. Disconnect equipment that does not require battery backup to eliminate the overload.

9) Building Wiring Fault LED:

This LED instantly alerts you to faulty outlet wiring at your facility (either no ground circuit or a reversed polarity in the building wiring). This LED will detect most common wiring faults, but it will not necessarily detect every possible type of fault. If it lights, consult a qualified electrician to examine your building wiring.



4 • TROUBLESHOOTING

4.1 Troubleshooting Guide

Please check the following guide *before* sending your UPS in for service:

SYMPTOM	PROBLEM	CORRECTION
All indicator lights are OFF	UPS is not plugged into a live AC outlet	Plug the UPS into a live AC outlet. If power is not present, make sure that your building's circuit breaker has not been accidentally turned OFF
Circuit breaker button pops up	The Surge Protected Outlets are overloaded	Unplug at least one piece of equipment from any Surge Protected Outlet. Press the circuit breaker button back into place
UPS does not provide expected run time	Battery is not charged enough or has been depleted by frequent power outages	After saving files and switching off your computer, turn the UPS OFF and charge the battery for 4 - 6 hours. Switching OFF the UPS will prevent the battery from unnecessary draining
UPS Overload LED lights and is accompanied by a constant audible alarm. Runtime is diminished	The Battery Backup Protected/Surge Protected Outlets are overloaded	Unplug at least one piece of equipment from the Battery Backup Protected/Surge Protected Outlets

4.2 Maintenance & Service

The OfficePro 280 UPS contains no user-serviceable parts. If you require service which goes beyond what is explained in the Troubleshooting Guide, call technical@farnell.com Customer Support at 1 (800) 420-9764. Explain your problem, and a technical support person will either remedy the problem over the phone or give you instructions for return, repair or exchange. If returning your OfficePro 280 UPS to technical@farnell.com, please carefully pack the UPS using the ORIGINAL PACKING MATERIAL that came with the unit. Adequate packing is essential to ensure your UPS is not damaged in transit. Enclose a letter describing the symptoms of the problem. If the UPS is within the 2 year warranty period, enclose a copy of your sales receipt.

2 • SECURITE

2.1 Avertissements de Sécurité d'Installation

⚠ Avertissement! ⚠

technical@farnell.com ne recommande pas l'usage de ses Systèmes d'UPS pour une application de support-vie ou un défaut ou une défaillance du Système d'UPS de technical@farnell.com peut causer une défaillance ou altérer de manière significative la performance du dispositif de support-vie. Contactez technical@farnell.com pour plus d'informations.

⚠ ATTENTION ! ⚠

N'exposez pas le système d'UPS à l'humidité, à la pluie, à la poussière, à la chaleur excessive ou à la lumière directe du soleil. Ne bloquez pas les fentes de refroidissement situées de chaque côté du système d'UPS. Eloignez le système d'UPS d'au moins 6 pouces (15 cms) des moniteurs et des disquettes. Durant l'opération de secours, des petits champs magnétiques peuvent se produire et causer l'interférence au moniteur ou altérer les données sur disques.

Deux fentes situées sur la partie arrière du système d'UPS permettent de sécuriser le montage mural. Installez les attaches avec 5/16 pouces (8 mm) de dégagement à partir de la surface. Les attaches doivent pouvoir supporter au moins 5 livres (2 kg.).

Branches le système d'UPS à une prise de terre C.A. à deux poles et trois fils. Pour réduire le risque de feu, raccordez-le uniquement à un circuit avec protection des surintensités de 15 ampères (conformément au Code Electrique National, ANSI/NFPA70 ou votre code électrique local).

Ne branchez jamais un système d'UPS à sa propre prise; cela endommagera l'appareil et annulera la garantie. Ne branchez jamais un suppresseur de surtensions aux prises du système d'UPS; cela surchargera l'UPS en fonctionnant par secours batterie. Puisque le système d'UPS a déjà une protection contre les surtensions incorporée, il n'est pas nécessaire d'ajouter une protection contre les surtensions.

Le système d'UPS peut être endommagé s'il est branché à un générateur C.A. à moteur avec sortie de tension et fréquence au-delà des niveaux nominaux acceptés. Consultez le constructeur du générateur ou le Service à la Clientèle de technical@farnell.com avant de brancher le système d'UPS au générateur.

2.2 Avertissements de Sécurité de la Batterie

⚠ Avertissement! ⚠

Les batteries peuvent présenter un risque de choc électrique et de brûlure à partir du courant haut de court-circuit. Suivez les précautions appropriées. Ne jetez pas les batteries au feu. N'ouvrez pas le système d'UPS ni les batteries. N'insérez aucun objet aux bornes des batteries.

Il n'y a pas de pièces que l'utilisateur puisse réparer par lui-même. Le remplacement de la batterie doit être effectué uniquement par une personne de service autorisée utilisant le même nombre et le même type de batteries (en Plomb et Acide Fermé). Les batteries sont recyclables. Se référer à vos codes locaux pour les exigences de destruction ou contactez le 1-800-SAV-LEAD (1-800-728-5323) pour plus d'informations sur le recyclage.

⚠ ATTENTION ! ⚠

Les batteries laissées déchargées souffriront d'un manque permanent de capacité. Si le système d'UPS est entreposé ou inutilisé pendant trois mois ou plus, rechargez complètement les batteries en branchant le système d'UPS dans une prise C.A. sous tension, en allumant l'interrupteur d'alimentation et en laissant le système d'UPS se charger pendant 4 à 6 heures.

Lorsque l'interrupteur d'alimentation est allumé, les Prises "Battery Backup Protected / Surge Protected" (Prises avec Secours par Batterie / Protection contre les Surtensions) sont alimentées par batterie interne, même lorsque le système d'UPS n'est pas connecté au courant secteur.

TABLE DES MATIERES

1) OPERATION 14

1.1 Consignes d'Operation 14

1.2 Fonctionnement Etape par Etape 14

2) SECURITE 15

2.1 Avertissements de Sécurité d'Installation 15

2.2 Avertissements de Sécurité de la Batterie 15

3) COMMANDES 16-17

4) DEPANNAGE 18

4.1 Guide de Dépannage 18

4.2 Entretien & Service 18

5) CARACTERISTIQUES 19

Gardez ces instructions et lisez complètement les sections d'Opération et de Sécurité avant d'utiliser votre Système d'UPS OfficePro 280. Conservez le carton d'emballage initial et les insertions en mousse. Pour toute réclamation concernant le Service, votre garantie peut être annulée si le Système d'UPS OfficePro 280 est renvoyé à **TRIPLITE** dans les emballages inappropriés.

1 • OPERATION

1.1 Consignes d'Opération

Le système d'UPS OfficePro 280 protège votre équipement de toutes anomalies d'alimentation: les coupures de courant, les baisses de tension, les surtensions, les crêtes et les parasites. Le secours fiable par batterie vous permet de finir votre travail, d'enregistrer les données et d'arrêter sûrement le système en cas de coupure de courant. Le système d'UPS OfficePro 280 protège le matériel branché à la ligne C.A. et à la ligne de modem/réseau. Lorsque l'alimentation C.A. est présente, le système d'UPS recharge en permanence la batterie, et le matériel relié est alimenté directement à partir du courant secteur C.A.

1.2 Fonctionnement Etape par Etape

Le fonctionnement du système d'UPS est simple et il ne vous prend que quelques minutes pour l'installer. Suivez les étapes suivantes avant d'allumer votre système d'UPS:

ETAPE 1: Branchez le système d'UPS à une prise électrique qui ne partage pas le circuit avec une lourde charge électrique (comme un climatiseur ou un réfrigérateur, etc.).

ETAPE 2: Déterminez la charge totale en VA (Volts Ampères) ou en Watts de tout le matériel qui sera relié aux Prises "Battery Backup Protected / Surge Protected" (Prises avec Secours par Batterie / Protection contre les Surtensions). Regardez sur la plaque signalétique du matériel pour connaître cette information. Si votre matériel est établi en ampères, multipliez le nombre d'ampères par 120 pour déterminer les VA (Volts Ampères). (Exemple: 1 ampère x 120 = 120VA). Le nombre total de VA (Volts Ampères) pour tout le matériel ne doit pas excéder 280. Le nombre total de Watts ne doit pas excéder 150.

ETAPE 3: Branchez votre ordinateur et votre moniteur aux 3 Prises "Battery Backup Protected / Surge Protected" (3 Prises avec Secours par Batterie / Protection contre les Surtensions). (Rappelez-vous que ces prises fournissent la protection contre les surtensions et le secours par batterie). NOTE: Ne branchez pas d'imprimantes laser dans ces prises.

ETAPE 4: Branchez vos périphériques (par exemple, l'imprimante, le scanner ou le télécopieur) dans les 3 Prises "Surge Protected" (Prises avec Protection contre les Surtensions). (Rappelez-vous que ces périphériques ne fournissent pas de secours par batterie en cas d'une panne de courant).

5 • SPECIFICATIONS

OFFICEPRO 280 UPS SYSTEM

Output Capacity (VA/Watts):	280 / 150
Nominal Output (Voltage, Frequency):	120V, 50 / 60Hz (auto-sensing)
Nominal Input (Voltage, Frequency):	120V, 50 / 60Hz (auto-sensing)
Typical Backup Time:	4 - 11 min.
Battery Recharge Rate (to 90% charge):	4 - 6 hrs.
Transfer Time, Typical:	2 - 4 ms.
AC Outlets (NEMA 5-15R):	6 (3 surge & 3 UPS / surge)
Weight With Battery:	4.4 lbs.
Dimensions (H x W x D, in.):	2-5/8 x 11 x 4-1/2

Surge and Line Noise Protection:
Suppresses up to 6,000 volt spikes at current levels up to 19,500 amps. Spike suppression starts at voltages just above nominal peak line values. Handles up to 240 joules. Clamping response time: <1 nanosecond. Spike protection in all three modes: Hot to Neutral, Hot to Ground and Neutral to Ground. Full line EMI/RFI noise suppression.

Modem/Fax Protection:
Single-line modem/fax protection covers center two wires (1 pair) on RJ11/45.

Network Protection:
10Base-T/100Base-TX ethernet line protection on wires 1, 2, 3 and 6 of RJ45.

Agency Approvals:
The OfficePro 280 is UL-1778 listed (UPS System). It meets Canadian National Standards as certified by UL, as well as FCC Class B specifications.

FCC Part 68 Notice (U.S. only)

If your Fax Modem Protector causes harm to the telephone network, the telephone company may temporarily discontinue your service. If possible, they will notify you in advance. If advance notice isn't practical, you will be notified as soon as possible. You will be advised of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If it does, you will be given advance notice to give you an opportunity to maintain uninterrupted service. If you experience trouble with this equipment, Fax Modem Protector, please contact the Manager of Technical Support: **TRIPLITE**, 1111 W. 35th Street, Chicago, Illinois 60609. Phone: 1(800) 420-9764, for repair/warranty information. The telephone company may ask you to disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or you are sure the equipment is not malfunctioning. There are no repairs that can be made by the customer to the Fax Modem Protector. This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs. (Contact your state public utility commission or corporation commission for information.)

INDICE

1) OPERACION 8

 1.1 Consideraciones Generales de Operación 8

 1.2 Operación Paso a Paso 8

2) SEGURIDAD 9

 2.1 Advertencias de Seguridad Durante la Instalación 9

 2.2 Advertencias de Seguridad Sobre la Batería 9

3) CONTROLES 10-11

4) GUIA DE RESOLUCION DE PROBLEMAS 12

 4.1 Guía de Resolución y Localización de Averías 12

 4.2 Mantenimiento y Servicio 12

5) ESPECIFICACIONES 13

Conserve estas instrucciones y lea cuidadosamente las secciones de Operación y Seguridad antes de operar el no-break / sistema UPS OfficePro 280. Conserve el material original de empaque. Si usted necesita servicio de reparación, su garantía puede anularse si el no-break / sistema UPS se envía al centro de servicios empacado incorrectamente.

1 • OPERACION

1.1 Consideraciones Generales de Operación

El no-break / sistema UPS OfficePro 280 protege sus equipos contra todo tipo de problemas de energía: apagones, caídas de voltaje, sobretensiones y ruidos de líneas. La contable energía proporcionada por la batería le permite finalizar su trabajo, salvar o grabar sus datos y cerrar seguramente su sistema en caso de un corte en el suministro de energía eléctrica. El modelo OfficePro protege sus equipos en las líneas de CA y de módem/red. Cuando la energía de CA está disponible, el no-break / sistema UPS mantiene su batería totalmente cargada y los equipos conectados reciben energía directamente desde la línea de CA.

1.2 Operación Paso a Paso

Este no-break /sistema UPS es de operación simple y se instala en pocos minutos. Siga los pasos siguientes antes de encender el no-break / sistema UPS:

PASO 1: Conecte el no-break / sistema UPS a una toma eléctrica que no comparta su circuitería con cargas eléctricas pesadas (ej.: unidades de aire acondicionado, refrigeradores, etc.)

PASO 2: Determine la demanda eléctrica total en VA o Vatios de todos los equipos que desea conectar alos Receptáculos con Energía de Respaldo y Protección Contra Sobretensiones ("Battery Backup Protected / Surge Protected Outlets"). Obtenga esta información de la placa de identificación de dichos equipos. Si esta demanda se expresa en amperios, multiplique el número de amperios por 120 para determinar la demanda en VA. (Ejemplo: 1 amperio x 120 = 120 VA). La suma total de las demandas de todos los equipos no debe ser superior a 280. El voltaje máximo total no debe ser superior a 150.

PASO 3: Conecte su computadora y monitor a los 3 Receptáculos con Energía de Reserva y Protección contra Sobretensiones (Battery Backup Protected / Surge Protected Outlets). Recuerde que éstos proporcionan energía de reserva y protección contra sobretensiones. **IMPORTANTE:** No conecte impresoras láser a estos receptáculos.

PASO 4: Conecte sus equipos periféricos (ej.: impresora, escáner o máquina de fax) a los 3 Receptáculos con Protección contra Sobretensiones (Surge Protected Outlets). Recuerde que éstos no proporcionan energía de reserva durante un corte en el suministro de energía eléctrica.

5 • ESPECIFICACIONES

NO-BREAK / SISTEMA UPS OFFICEPRO 280

Capacidad de Salida (VA / Vatios):	280 / 150
Salida Nominal (Voltaje, Frecuencia):	120V, 50/60Hz (autosensible)
Entrada Nominal (Voltaje, Frecuencia):	120V, 50/60Hz (autosensible)
Tiempo Típico de Respaldo:	4 - 11 min.
Tiempo de Recarga de la Batería (hasta 90% de carga):	4 - 6 hrs.
Tiempo Típico de Transferencia:	2 - 4 ms.
Receptáculos de CA (NEMA 5-15R):	6
(3 con protección contra sobretensiones; 3 con energía de reserva y protección contra sobretensiones)	
Peso de Embarque con Batería:	2 kg.
Dimensiones (Alto x Ancho x Prof, centímetros):	6,6 x 27,9 x 11,4

Protección contra Sobretensiones y Ruidos de Línea

Suprime sobretensiones hasta de 6,000 voltios a niveles de corriente hasta de 19,500 amperios. La supresión de sobretensiones comienza en voltajes por encima del valor nominal de cresta de la línea. Resiste hasta 240 julios. El tiempo de respuesta de fijación es de <1 nanosegundo. Protección contra sobretensiones en los tres modos: Positivo a Neutro, Positivo a Tierra y Neutro a Tierra. Supresión continua de ruidos tipo EMI/RFI.

Protección para Fax / Módem:

Protección para una línea de módem / fax cubre los dos alambres centrales (1 par) con RJ11/45.

Protección para Redes:

Protección para líneas ethernet 10Base-T / 100Base-TX en los alambres 1, 2, 3 y 6 de RJ45.

Certificaciones:

El modelo OfficePro 280 está certificado por UL-1778 (No-breaks / Sistemas UPS). Cumple con las Normas Nacionales Canadienses como lo certifican UL y las especificaciones de FCC (Comité Federal de Comunicaciones) Clase B.

4 • GUIA DE RESOLUCION DE PROBLEMAS

4.1 Guía de Resolución y Localización de Averías

Por favor consulte esta guía *antes* de enviar el no-break / sistema UPS al centro de servicios:

SINTOMA	PROBLEMA	SOLUCION
Todas las luces indicadoras están apagadas	El no-break / sistema UPS no está conectado a una línea viva de CA	Conecte el no-break / sistema UPS a una toma viva de energía de CA. Si la energía eléctrica no está disponible, verifique que el interruptor de circuitos del edificio no haya sido desconectado accidentalmente
El interruptor de circuitos salta	Los Receptáculos con Protección para Sobretensiones ("Surge Protected Outlets") han sido sobrecargados	Desconecte por lo menos uno de los equipos de los Receptáculos con Protección contra Sobretensiones ("Surge Protected Outlets). Presione el botón interruptor de circuitos para restablecerlo
El no-break / sistema UPS no suministra el tiempo especificado de respaldo	La batería no tiene suficiente carga o se ha desgastado debido a apagones frecuentes	Después de salvarar o grabar sus archivos y apagar su sistema de computación, apague ("OFF") el no-break / sistema UPS y cargue su batería por un período de 4 a 6 horas. Apagando ("OFF") el no-break / sistema UPS, usted evitará el desgaste innecesario de la batería
La luz indicadora de sobrecarga del no-break / sistema UPS ("UPS Overload") se enciende y suena constantemente la alarma. El tiempo de operación ha disminuido	Los Receptáculos con Energía de Reserva / Protección contra Sobretensiones ("Battery Backup Protected / Surge Protected Outlets") han sido sobrecargados	Desconecte por lo menos uno de los equipos de los Receptáculos con Energía de Reserva / Protección contra Sobretensiones ("Battery Backup Protected / Surge Protected Outlets")

4.2 Mantenimiento y Servicio

El no-break / sistema UPS OfficePro 280 no contiene partes interiores que puedan ser reparadas por el usuario o consumidor. Si usted experimenta problemas no especificados en la Guía de Resolución y Localización de Averías, comuníquese con el Departamento de Servicios a Clientes al 1-800-420-9764. Explíquenos su problema y una persona de soporte técnico le ayudará a solucionar el problema vía telefónica o le ofrecerá instrucciones acerca de devoluciones, reparaciones o intercambio de productos. Si es necesario devolver su no-break / sistema UPS OfficePro 280, por favor empáquelo cuidadosamente utilizando el MATERIAL ORIGINAL DE EMPAQUE incluido con el producto. El empaque correctamente el producto es esencial para asegurarse de que el no-break / sistema UPS no sufrirá daños durante el envío. Adjunte una carta describiendo los síntomas del problema experimentado. Si el no-break / sistema UPS está dentro del período de garantía de 2 años, adjunte también una copia de su factura o recibo de compra.

2 • SEGURIDAD

2.1 Advertencias de Seguridad Durante la Instalación

⚠ ¡ADVERTENCIA! ⚠

~~IMPORTANTE~~ no recomienda el uso de ninguno de sus no-breaks / sistemas UPS en aplicaciones para el soporte de la vida humana donde una falla del no-break / sistema UPS pudiera causar anomalías o alterar significativamente el rendimiento del dispositivo de soporte de la vida humana. Comuníquese con ~~IMPORTANTE~~ para obtener más información.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ⚠

No permita que el no-break / sistema UPS sea expuesto a humedad, lluvia, polvo, calor excesivo o luz solar directa. No bloquee las ranuras laterales de ventilación del no-break / sistema UPS. Instale el no-break / sistema UPS a un mínimo de 6 pulgadas (15 centímetros) de distancia de monitores o discos flexibles. Existen pequeños campos magnéticos durante la operación a batería que pueden causar interferencias con monitores o alterar la información grabada en discos.

Dos ranuras en la parte posterior del no-break / sistema UPS permiten su montaje seguro en la pared o en una superficie horizontal. Instale piezas de fijación o sujetadores a una distancia de 5/16 pulgadas (8 milímetros) de la superficie. Las piezas de fijación o sujetadores deben tener capacidad de soporte para 5 libras (2 kilogramos).

Conecte el no-break / sistema UPS a una toma de CA bipolar con tres alambres y conexión a tierra. Para reducir el riesgo de incendios, conéctelo únicamente a un circuito con protección de sobrecorriente de 15 amperios (de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional, ANSI / NFPA 70 o su código local).

Nunca conecte un no-break / sistema UPS a sí mismo; esto causará daños a la unidad y anulará su garantía. Nunca conecte un supresor de sobretensiones a ninguno de los receptáculos; esto sobrecargará el no-break / sistema UPS cuando éste esté operando con la energía de la batería. Puesto que este no-break / sistema UPS incluye supresión integrada de sobretensiones, no es necesario agregar supresores adicionales.

El no-break / sistema UPS puede sufrir daños si es conectado a un generador motorizado de energía de CA con voltaje y frecuencia de salida fuera de los límites nominales aceptables. Comuníquese con el fabricante del generador o con el Departamento de Servicios a Clientes antes de conectar su no-break / sistema UPS a un generador.

2.2 Advertencias de Seguridad Sobre la Batería

⚠ ¡ADVERTENCIA! ⚠

Las baterías pueden presentar riesgos de choques eléctricos y quemaduras producidos por alta corriente de cortocircuito. Observe las precauciones apropiadas. No utilice fuego para disponer de las baterías. No abra el no-break / sistema UPS o sus baterías. No permita que ningún objeto foráneo entre en contacto con las terminales o bornes de las baterías.

Este no-break / sistema UPS no contiene partes interiores que puedan ser reparadas por el usuario o consumidor. El reemplazo de las baterías debe ser realizado por personal técnico autorizado de servicio utilizando el mismo número y tipo de baterías (Selladas de Plomo y Ácido). Estas baterías son reciclables. Refiérase a su código local para obtener información de desecho y reciclado o en los estados unidos comuníquese al 1-800-5AV-LEAD (1-800-728-5323).

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ⚠

Las baterías en estado de desgaste sufrirán la pérdida permanente de capacidad y carga. Si desea almacenar el no-break / sistema UPS por tres meses o más, recargue completamente su batería conectando el no-break / sistema UPS a una línea viva de energía de CA, coloque el Interruptor Principal en "ON" (encendido) y permita que la unidad cargue la batería por un período de 4 a 6 horas.

Cuando el Interruptor Principal está en la posición "ON" (encendido), los Receptáculos con Energía de Reserva / Protección contra Sobretensiones (Battery Backup Protected / Surge Protected Outlets) proporcionan energía procedente de la batería interna aún si la unidad no está conectada a una toma de corriente.

3 • CONTROLES

1) Interrupción de Encendido / Apagado ("On/Off")

El interruptor de encendido / apagado ("On/Off") está empujando para prevenir la desconexión accidental de los equipos y permitir el control simple de energía. "I" = Encendido ("ON") y "O" = Apagado ("OFF"). Importante: Aún cuando este interruptor esté en "Apagado" (OFF), el no-break / sistema UPS mantendrá encendido su cargador de baterías si la unidad está conectada a una toma de corriente y la energía eléctrica está disponible.

La Alarma Sonará Si...

... al momento de encender ("ON") el no-break / sistema UPS, éste detecta que la batería está desgastada o que los receptáculos han sido sobrecargados. Siga las instrucciones detalladas en "Luz Indicadora: Verifique la Batería" y "Luz Indicadora: Sobrecarga del No-break / Sistema UPS".

2) Receptáculos con Energía de Reserva / Protección contra Sobretensiones:

Estos receptáculos proporcionan energía de reserva y protección contra sobretensiones. Conecte su monitor y otros equipos críticos a estos receptáculos. IMPORTANTE: NO CONECTE IMPRESORAS LASER A LOS RECEPTACULOS CON ENERGIA DE RESERVA / PROTECCION CONTRA SOBRETENSIONES ("BATTERY BACKUP PROTECTED / SURGE PROTECTED OUTLETS").

3) Receptáculos con Protección contra Sobretensiones:

Los 6 receptáculos proporcionan protección contra sobretensiones y ruidos de línea. No obstante, los 3 Receptáculos con Protección contra Sobretensiones ("Surge Protected Outlets") no suministran energía de reserva. Conecte los equipos que no requieran energía de respaldo durante un corte de energía eléctrica (impresoras, escáner o máquina de fax) a estos receptáculos.

4) Contactos Tipo RJ11/45 con Supresor de Sobretensiones para Línea de Datos / Telefónica:

Los contactos tipo RJ11/45 proporcionan protección contra sobretensiones en las líneas de datos y telefónica. Conecte una línea telefónica o un cable de red tipo 10Base-T / 100Base-TX en el contacto "IN" (entrada) del no-break / sistema UPS. Conecte la línea telefónica (cable incluido de 1.83 metros con contacto RJ11) o cable de red de su equipo al contacto "OUT" (salida) del no-break / sistema UPS. Importante: La conexión de equipos a los contactos RJ11/45 es opcional. El no-break / sistema UPS funcionará correctamente aún sin estas conexiones.

5) Interruptor de Circuitos

El Interruptor de Circuitos proporciona protección para los equipos conectados a los 3 Receptáculos con Protección contra Sobretensiones ("Surge Protected Outlets") contra cortocircuitos y sobrecargas del sistema. Si saltara el interruptor de circuitos, renueve por lo menos uno de los equipos conectados a los Receptáculos con Protección para Sobretensiones ("Surge Protected Outlets") y presione el interruptor para restablecerlo.

6) Luz Indicadora: Operación a Batería:

Esta luz se enciende para indicar que el no-break / sistema UPS está suministrando energía de batería a sus equipos durante un apagón o caída de voltaje, o durante una autoprueba si el interruptor principal está en la posición "ON" (encendido). Cuando esta luz se encienda, salve o grave todos sus archivos abiertos y cierre su sistema de computación. Después, apague ("OFF") el no-break / sistema UPS para conservar la carga de la batería. Cuando esta luz está apagada y el no-break / sistema UPS está conectado a una toma de corriente, la batería se recarga constantemente para su uso posterior.

La Alarma Sonará Si...

... se detectan fallas en la energía eléctrica. La alarma sonará una vez por segundo. Usted debe cerrar sus archivos y apagar su sistema inmediatamente.

7) Luz Indicadora: Verifique la Batería:

Esta luz se enciende cuando el no-break / sistema UPS detecta que la batería está descargada. Si se enciende esta luz, siga los pasos siguientes:

PASO 1: Permita que el no-break / sistema UPS cargue la batería por un período de 4 a 6 horas (consérvelo encendido ("ON") o apagado ("OFF") y conectado a una toma de corriente eléctrica).

PASO 2: Pruebe la batería apagando ("OFF") el no-break / sistema UPS y encendiéndolo ("ON") nuevamente.

PASO 3: Si la luz indicadora: Verifique la Batería ("Check Battery") se enciende nuevamente, significa que la batería debe ser reemplazada. Para obtener más información, comuníquese al Departamento de Servicios a Clientes al 1-800-420-9764 o visite nuestra página en el Internet: www.idmups.com.

La Alarma Sonará Si...

... la luz indicadora: Verifique la Batería ("Check Battery") está encendida. La alarma sonará por 10 segundos.

8) Luz Indicadora: Sobrecarga del No-break / Sistema UPS:

Esta luz se enciende si el no-break / sistema UPS está operando con la energía de la batería y detecta que los 3 Receptáculos con Energía de Reserva / Protección contra Sobretensiones ("Battery Backup Protected / Surge Protected Outlets") han sido sobrecargados (la demanda de los equipos conectados es superior a 280VA / 150 Vatios).

Esta Luz Permanecerá Encendida...

... hasta que se elimine la sobrecarga detectada. Elimine la sobrecarga desconectando los equipos que no requieran energía de reserva.

9) Luz Indicadora: Falla o Error en la Instalación Eléctrica del Edificio:

Esta luz le alerta instantáneamente si existe una falla o anomalía en la instalación eléctrica de su edificio (ausencia del circuito de tierra o polaridad invertida en el cableado del edificio). Esta luz detectará las fallas o errores más comunes pero no detectará todas las anomalías posibles. Si se enciende esta luz, consulte con un técnico electricista capacitado para determinar la causa del error o falla.

